



AYUNTAMIENTO
DE GUADALAJARA

AYUNTAMIENTO
DE GUADALAJARA
PATRONATO
DE CULTURA

GUADALAJARA
del 8 al 10 de noviembre 2013

Sextas

Veladas
de Arte Sacro



Programa Sextas Veladas de Arte Sacro
Edita: Ayuntamiento de Guadalajara
Diseño y Maquetación: Blanca Corrales
Imprime: Aventura Gráfica
Guadalajara noviembre 2013

Imagen de Portada: Frescos del Santuario de la Antigua
Fotografía: Jesús Fraile.

Bienvenida

Con las Sextas Veladas de Arte Sacro, los próximos días 8, 9 y 10 de noviembre, celebramos “El Año de la Fe”. Posiblemente la virtud teologal más poderosa, sin menoscabo de sus dos compañeras: Esperanza y Caridad.

Los artistas clásicos representan y simbolizan la FE con el color blanco: luz. La luz en su máxima expresión de esplendor y brillo. Así espero que sea este nuevo ciclo musical: luz y sonido para momentos de reflexión y encuentro con nosotros mismos y hacia los demás.

Nuestra sexta edición consta de tres conciertos de primer nivel artístico, en los que se hace, por unos instantes, simbiosis entre la música y las artes que inundarán los templos guadalajareños donde tendrán lugar: Santiago, Santa María Micaela y la Concatedral de Santa María.

Un año más, el binomio Diócesis de Sigüenza-Guadalajara y Patronato Municipal de Cultura de nuestro Ayuntamiento vuelve a funcionar a pleno rendimiento para garantizar la calidad y la gratuidad de todos los conciertos a todos aquellos aficionados que quieran acercarse a las iglesias indicadas, abriendo un breve aunque intenso paréntesis de sosiego en nuestras agitadas vidas.

Hace un año me comprometía a trabajar con ilusión e intensidad en el programa actual. Los resultados se verán pronto y espero que el



Isabel Nogueroles Viñes
Concejal de Cultura
Ayuntamiento de Guadalajara

examen del tribunal más exigente, el público, refrende nuestro trabajo en todo este tiempo. Aprovecho este párrafo para comprometerme a un idéntico esfuerzo de cara al curso del otoño de 2014.

Mis más sinceros agradecimientos a todas las personas e instituciones que hacen posible este singular festival.

Y, finalmente, sólo me queda esperar que las tres citas musicales que les proponemos sean de su agrado, para que la semilla musical que, entre todos, sembramos hace seis años siga creciendo en madurez y en calidad dentro del corazón y el espíritu de cada uno de nosotros.

Muchas gracias y felices jornadas de música y arte.

Presentación

De nuevo salen a nuestro encuentro las Veladas de Arte Sacro de Guadalajara, ya en su 6ª edición, una cita de música y amistad que tanto los habitantes como los visitantes de Guadalajara esperan cada otoño.

La música que nace de ese misterio del Hombre que se relaciona con Dios a través del arte ensancha siempre el alma y acerca, como ninguna otra, el espíritu a la paz y al recogimiento.

En esta ocasión nos preside en la programación la idea del contraste: contraste entre lo antiguo y lo nuevo, entre lo triste y lo alegre, entre la súplica con palabras y la oración sin palabras. Todo ello arropado por la constante proclamación de nuestra fe, coincidiendo con la clausura del "Año de la fe".

En el primer concierto nos inunda la música antigua con instrumentos antiguos; en el segundo, la música antigua con instrumentos modernos; y en el tercero, la música moderna con instrumentos modernos. El puente entre el ayer y el hoy se extiende así de una manera natural; son distintas épocas, distintos recursos técnicos y sonoros, pero una misma misión: dejarse tocar por la belleza de un diálogo entre la criatura y el Creador. Es música que habla de Dios, o música que habla a Dios, o música en la que sentimos que Dios nos habla.

El *Oficio de tinieblas* de Couperin –el viernes en la Iglesia de Santiago– interpretado por el grupo La Tempestad nos coloca ante la realidad del sufrimiento y permite al que lo desee ofrecer su escucha por todos aquellos que en este momento viven auténticos dramas en su familia, en su país o en su vida.

El Quinteto de Metales Brass Madrid, solistas de la Orquesta Sinfónica de la RTVE, –el sábado en Santa María Micaela– nos desgrana músicas de alabanza barrocas y renacentistas que, al hilo del salterio, dan acceso a poder vivirlas como una expresión de alegría y una acción de gracias.

El domingo –en la Concatedral de Santa María– Koiné Ensemble y Camerata del Arte vuelven a invi-



Ignacio Yepes
Director de la Veladas
de Arte Sacro de Guadalajara

tarnos a entrar en el taller del compositor de hoy, escuchando música recién compuesta por artistas de tres generaciones; son tres pinceladas muy diferentes y personales para expresar una misma verdad: la fuerza de la fe descrita en sus respectivos *Credos* para coro y orquesta.

Para acabar quisiera dar las gracias a todos los que hacéis posible, una vez más, estas Veladas: público, intérpretes, compositores, sacerdotes, políticos, técnicos, periodistas, profesionales, todos indispensables para dar forma a lo que hace seis años comenzó como un sueño y hoy es una referencia en nuestra geografía.

Y un agradecimiento muy particular, por un lado, al Patronato de Cultura del Ayuntamiento de Guadalajara, especialmente a Dña. Isabel Nogueroles, concejal de Cultura, infatigable luchadora por llevar a las personas una cultura de calidad; y, por otro lado, al Obispado de nuestra Diócesis, con D. Atilano Rodríguez a la cabeza, obispo de Sigüenza-Guadalajara, su vicario general D. Agustín Bugada, y los párrocos de las iglesias que nos acogen, todos ellos con su ejemplo de ayuda, generosidad y trabajo.

Muchas gracias.

SEXTAS VELADAS DE ARTE SACRO

Viernes 8 de noviembre - Iglesia de Santiago, 20:00h

LA TEMPESTAD

Raquel Andueza, soprano

Olalla Alemán, soprano

Josetxu Obregón, violoncello

Silvia Márquez, clave, órgano y dirección

Oficio de tinieblas de François Couperin

Para dos sopranos, órgano, clave y viola de gamba

Sábado 9 de noviembre - Iglesia de Santa María Micaela, 20:00h

QUINTETO DE METALES BRASS MADRID

Solistas de la Orquesta Sinfónica de la RTVE

Germán Asensi, trompeta

Christian Ibáñez, trompeta

José Chanzá, trompa

Baltasar Perelló, trombón

Mario Torrijo, tuba

Música instrumental para la alabanza

Obras de Handel, Scarlatti, Bach, Vivaldi, Mouret, Gabrieli y Praetorius,

Domingo 10 de noviembre- Concatedral de Santa María, 18:00h

CAMERATA DEL ARTE

KOINÉ ENSEMBLE

Ignacio Yepes, director

En el año de la fe

Tres Credos para coro y orquesta de cámara

de José Adrián Viudes, Wojtek Michno y Concepción Lebrero

Finalistas del V Premio Internacional de Composición

de Música Sacra Fernando Rielo



REMBRANDT. LAS LAMENTACIONES DE JEREMÍAS.

Viernes 8 de noviembre

Iglesia de Santiago 20:00h

La Tempestad

Raquel Andueza, soprano

Olalla Alemán, soprano

Josetxu Obregón, violoncello

Silvia Márquez, clave, órgano y dirección

PROGRAMA

Lección de tinieblas

Johann Sebastian BACH (1685-1750)

Preludio en mi menor, BWV 548

François COUPERIN (1668-1733)

Première Leçon de Ténèbres pour le Mercredi Saint

"Incipit lamentatio Jeremiae Prophetae"

Incipit Lamentio

Aleph

Beth

Ghimel

Daleth

He

Jerusalem

Deuxième Leçon de Ténèbres pour le Mercredi Saint

"Et egressus est"

Vau

Zain

Heth

Teth

Jerusalem

Troisième Leçon de Ténèbres pour le Mercredi Saint

"Manum suam misit hostis"

Jod

Caph

Lamed

Mem

Nun

Jerusalem

Johann Sebastian BACH
Fuga en mi menor, BWV 548

Las **lecciones de tinieblas** constituyen sin duda uno de los momentos de mayor belleza en la liturgia católica. Se trata del rezo de la Liturgia de las Horas según el antiguo breviario romano (maitines, laudes, vísperas, completas...) de Jueves, Viernes y Sábado, que se rezaban cada día, pero anticipadas a la víspera por la tarde durante la Semana Santa con el fin de no interferir en los oficios solemnes de tan señalados días.

En estos oficios se disponía un tenebrario que contaba con 15 cirios, en representación de los 11 apóstoles que permanecieron tras la traición de Iscariote, las tres Marías - María Salomé, María de Cleofás y María Magdalena- y la Virgen María, representada por un cirio más destacado. Tanto las luces del templo como los cirios se iban apagando uno tras otro tras el canto de los sucesivos salmos para que al final quedase encendido un único cirio, el más destacado, al acercarse la muerte del Redentor. Con el último cirio comenzaba el canto del *Miserere* - Salmo 50 (51)- y el cirio se sitúa en la parte posterior al altar ocultándolo en un gesto que simbolizaba la entrada de Jesús en la sepultura y la permanencia de la Iglesia en espera de la Luz que surgiría en la Vigilia Pascual. Terminado el *Miserere* el clero y los fieles producían un ruido de carracas y matracas, que cesaba dramáticamente al aparecer la luz del cirio oculto detrás del altar, para emular los desastres naturales ocurridos al morir Jesucristo Salvador.

La tradición hebrea atribuye al profeta Jeremías el *Libro de Las Lamentaciones*. En él

narra la destrucción del Templo y la ciudad de Jerusalén. El texto de las lamentaciones de Jeremías es uno de los más bellos poemas del Antiguo Testamento, basado en la destrucción del pueblo de Jerusalén a causa de sus pecados. Es un poema acróstico en el que cada versículo comienza con una letra del alfabeto hebreo que sirve de numeración -como procedimiento mnemotécnico-. A partir del siglo VIII, la liturgia católica romana comienza a utilizar el texto de *Las Lamentaciones* incorporándolo al oficio de maitines que se cantaba durante los tres días anteriores al domingo de Pascua, justo después de la medianoche. En las Lecciones de Tinieblas cada letra del alfabeto, cantada en estilo melismático, introduce uno de los versículos que componen el poema de Jeremías. La destrucción del Templo y la ulterior desolación de la Ciudad Santa han de remitir, bajo la perspectiva de la cristiandad, a la figura del Redentor, abandonado por sus doce discípulos durante sus últimas horas.

El Oficio de Tinieblas se convirtió, mezclado con la moda, en una de las devociones más frecuentes bajo el mandato de Luis XIV. La gente comenzó a ir del teatro al convento atraída por los bellos cantos, siendo éste un hecho que provocó indignación entre ciertos cargos de la Iglesia: "Se cambia en diversión lo que está establecido para producir en el alma de los cristianos una santa y saludable tristeza...". Pero a pesar de esta confusión en los géneros, la música demuestra estar impregnada de toda la espiritualidad y dramatismo demandada por

el contenido de los actos, y gracias a la popularidad de la que disfrutó en esta época, han llegado a nuestras manos algunas de las obras de mayor profundidad de espíritu que jamás se hayan compuesto.

Sin duda, las *Lamentaciones* musicales más conocidas son las que escribieron los compositores franceses del Barroco, cuando las iglesias y los monasterios competían por captar a los mejores maestros y los más distinguidos cantantes. Fueron muchos los compositores que dedicaron su talento a la creación de lecciones de tinieblas en Francia a lo largo de esa época, hasta el punto de convertirlas en un género. Entre ellos encontramos a Michel Richard Delalande, Marc Antoine Charpentier, Joseph Hector Fiocco, Michel Lambert y François Couperin.

François Couperin "Le Grand" (1668-1733), está considerado uno de los compositores más ilustres del Barroco. Músico de la corte de Versalles bajo el mandato de Luis XIV y organista de Saint-Gervais (París), recibió el encargo de componer sus *Leçons de ténèbres* de las damas de la Abadía de Longchamp y las tres primeras lecciones vieron la luz en 1714.

Según el prólogo de su segundo libro de piezas para clavecín, Couperin escribiría nueve Lecciones, de las cuales, por desgracia, sólo nos han llegado tres:

"He aquí, por fin, el segundo libro de mis obras para clavecín que creía poder dar a luz el

mismo año en que apareció el primero. Algunas consideraciones me han desviado de ello: 1º he considerado que había que dejar un intervalo más considerable para dar tiempo a las personas que tocan las obras del primero a dominarlas suficientemente. 2º la composición de nueve Lecciones de Tinieblas a una y a dos voces, de las que las tres del primer día están ya grabadas y en venta..."

Couperin aportará una distribución que permite diferenciar el estilo del recitativo y los melismas de forma más clara que el resto de compositores que practicaron este género. La ligereza y facilidad para seguir la entonación y el ritmo de las palabras latinas facilita la expresión, generando así un punto de equilibrio perfecto.

Lejos de las primeras ceremonias donde la música estaba prohibida, el siglo XVIII será testigo de la creación de un estilo muy original, mezcla de penitencia y exuberancia. Disponiendo como es el caso de un órgano en el concierto de hoy, el instrumento por excelencia para el que Johann Sebastian Bach compuso su más elevada música al servicio de Dios, esa exuberancia se mostrará siguiendo el modelo utilizado en su *Misa luterana*, en este caso con otra grandiosa obra: el *Preludio en Mi menor BWV 548* abrirá la ceremonia, mientras que la *Fuga BWV 548* será, adelantándonos a la Vigilia Pascual, la Luz, la representación de la esperanza y la resurrección.

TEXTOS CANTADOS

PRIMERA LECTURA

Incipit Lamentatio Hieremiae Prophetarum.

Aleph. Quomodo sedet sola civitas plena populo! Facta est quasi vidua domina Gentium; princeps provinciarum facta est sub tributo.

Beth. Plorans ploravit in nocte, et lachrymae eius in maxillis eius; non est qui consoletur eam, ex omnibus caris eius; omnes amici eius spreverunt eam, et facti sunt ei inimici.

Gimel. Migravit Juda propter afflictionem et multitudinem servitutis; habitavit inter gentes, nec invenit requiem: Omnes persecutores eius apprehenderunt eam inter angustias.

Daleth. Viae Sion lugent, eo quod non sint qui veniant ad solemnitatem; omnes portae eius destructae, sacerdotes eius gementes; virgines eius squalidae, et ipsa oppressa amaritudine.

He. Facti sunt hostes eius in capite; inimici eius locupletati sunt; quia Dominus locutus est super eam propter multitudinem iniquitatum eius; parvuli eius ducti sunt in captivitatem ante faciem tribulantis. Jerusalem, Jerusalem, convertere ad Dominum, Deum tuum.

Comienzo de la Lamentación de Jeremías Profeta.

Aleph. ¡Qué solitaria está la ciudad populosa! Se ha quedado viuda la primera de las naciones; la princesa de las provincias, en trabajos forzados.

Beth. Pasa la noche llorando, le corren las lágrimas por las mejillas. No hay nadie entre sus amigos que la consuele; todos sus aliados la han traicionado, se han vuelto sus enemigos.

Gimel. Por lo opresivo y multiplicado de la esclavitud emigró Judas: habitó entre naciones y no encontró sosiego; en apuros lo cogieron todos los que lo perseguían.

Daleth. Lloran las calles de Sión, porque no hay quien concurra a una solemnidad: sus puertas todas destruidas, sus sacerdotes afligidos, sus vírgenes sucias y desastradas, y ella traspasada de pena.

He. Sus enemigos la han vencido, han triunfado sus adversarios, porque el Señor la ha castigado por su continua rebeldía; aún sus niños marcharon al destierro delante del enemigo. Jerusalén, Jerusalén, conviértete al Señor, tu Dios.

TEXTOS CANTADOS

SEGUNDA LECTURA

Vau. Et egressus est a filia Sion omnis decor eius; facti sunt principes eius velut arietes non invenientes pascua, et abierunt absque fortitudine, ante faciem subsequenti.

Zain. Recordata est Jerusalem dierum afflictionis suae, et praevagationis, omnium desiderabilium suorum, quae habuerat a diebus antiquis, cum caderet populus eius in manu hostili, et non esset auxiliator; viderunt eam hostes, et deriserunt sabbata eius.

Heth. Peccatum peccavit Jerusalem, propterea instabilis facta est: omnes, qui glorificaban eam, spreverunt illam, quoniam viderunt ignominiam eius. Ipsa autem gemens conversa est retrorsum.

Teth. Sordes eius in pedibus eius, nec recordata est finis sui; deposita est vehementer, non habens consolatorem. Vide Domine afflictionem meam, quoniam erectus

Vau. La ciudad de Sión ha perdido toda su hermosura; sus nobles, como ciervos que no encuentran pasto, caminaban desfallecidos, empujados por la espalda.

Zain. Jerusalén recuerda los días tristes y turbulentos, cuando caía su pueblo en manos enemigas y nadie lo socorría y al verla, sus enemigos se reían de sus desgracias.

Heth. Tremendo pecado había cometido Jerusalén; todos los que la habían ensalzado la despreciaron, porque vieron su ignominia; y ella, gimiendo, volvió atrás el rostro.

Teth. Manchada hasta los pies, no se acordó de su fin: abatida se ve en extremo, no teniendo quien la consuele. Mira, Señor, mi aflicción, porque el enemigo está orgulloso.

TEXTOS CANTADOS

TERCERA LECTURA

Jod. Manum suam misit hostis ad omnia desiderabilia eius, quia vidit gentes ingressas sanctuarium suum: de quibus praeceperas ne intrarent in Ecclesiam tuam.

Caph. Omnis populus eius gemens, et quaerens panem; dederunt pretiosa quaeque pro cibo ad refocillandam animam. Vide, Domine, et considera, quoniam facta sum vilis.

Lamed. O vos omnes qui transitis per viam attendite, et videte si est dolor sicut dolor meus! Quoniam vindemiavit me, ut locutus est Dominus in die furoris sui.

Mem. De excelso misit ignem in ossibus meis: et erudivit me. Expandit recte pedibus meis: convertit me retrorsum, posuit me desolatam, tota die maerore confectam.

Nun. Vigilavit iugum iniquitatum mearum in manu ejus: convolutae sunt, et impositae collo meo: infirmata est virtus mea; dedite Dominus in manu, de qua non potero surgere. Jerusalem, Jerusalem, convertere ad Dominum, Deum tuum.

Jod. El enemigo ha echado mano a todos sus tesoros; ella ha visto a los gentiles entrar en el santuario, aunque tú habías prohibido que entraran en tu asamblea.

Caph. Su pueblo todo suspirando y buscando pan; cualquier cosa daban buena por alimento con que sustentar la vida. Mira, Señor, y considera cuánto me he envilecido.

Lamed. "Vosotros, los que pasáis por el camino, mirad, fijaos: ¿Hay dolor como mi dolor? ¿Cómo me han maltratado! El Señor me ha castigado el día del incendio de su ira".

Mem. Desde el cielo ha lanzado un fuego que se me ha metido en los huesos; ha tendido una red a mis pasos y me ha hecho retroceder, me ha dejado consternada y sufriendo todo el día.

Nun. Velando estuvo el yugo de mis iniquidades; envueltas las tenía en su mano, y me las puso al cuello; mis fuerzas flaquearon: "Entrégome, Señor, en tu mano, de la que no me podré librar". Jerusalén, Jerusalén, conviértete al Señor, tu Dios.



Raquel Andueza, soprano

Nacida en Pamplona, inicia su formación musical a los seis años. Posteriormente, becada por el Gobierno de Navarra y el Ayuntamiento de Londres, amplía estudios en la Guildhall School of Music and Drama de Londres donde obtiene el Bachelor of Music con mención honorífica y recibe el premio School Singing Prize. Poco más tarde conoce al maestro Richard Levitt quien ha sido su referente hasta el presente.

Colabora asiduamente con diversas formaciones: L'Arpeggiata, Orquesta Barroca de Sevilla, Gli Incogniti, La Tempesta, Al Ayre Español, El Concierto Español, Private Musicke, Conductus Ensemble, La Real Cámara, Hippocampus, B'Rock y Orphénica Lyra. En 2003 pasa a formar parte del cuarteto vocal La Colombina; en ese mismo año funda junto al teorbista Jesús Fernández Baena un dúo especializado en música italiana del siglo XVII y en 2010 el grupo La Galanía.

Actúa como solista en los principales festivales y auditorios de toda Europa (París, Madrid, Barcelona, Bruselas, Utrecht, Praga,

Frankfurt, Bucarest, Viena, México, Nápoles, Granada, Minneapolis, Berna, Londres, Hong Kong), y en 2012 hace su debut en el neoyorquino Carnegie Hall y en los Proms londinenses.

Ha sido dirigida por directores como William Christie, Fabio Biondi, Emilio Moreno, Jacques Ogg, Monica Huggett, Eduardo López-Banzo, Christina Pluhar, Richard Egarr, Ottavio Dantone, Christian Curnyn, Pablo Heras, Sir Colin Davis y José Ramón Encinar. Es invitada para impartir cursos de canto en el Teatro Real de Madrid, así como en las universidades de Burgos y Alcalá de Henares.

Ha realizado grabaciones para sellos discográficos como Virgin Classics, Glossa, K617, NB Musika, Accentus, OBS Prometeo y Zig-Zag Territoires. En 2010 crea su propio sello discográfico, Anima e Corpo, lanzando en febrero de 2011 el disco "Yo soy la locura", que recibe las mejores críticas de la prensa especializada, así como el premio Festclásica 2011, otorgado por la Asociación de Festivales de Música Clásica de España.



Olalla Alemán, soprano

Nacida en Murcia, inicia sus estudios musicales a la edad de diez años en el coro infantil del Orfeón Fernández Caballero donde recibe sus primeras clases de solfeo y de piano. Más tarde cursa estudios de grado medio de canto en el Conservatorio Manuel Massotti de Murcia y, en Madrid, en el Conservatorio Teresa Berganza. Posteriormente en Barcelona estudia canto histórico y canto clásico y contemporáneo en la Escola Superior de Música de Catalunya.

Ha colaborado con la Orquesta Barroca Catalana, Laberintos Ingeniosos (Xavier Díaz), Forma Antiqua (Aarón Zapico), La Tempestad (Silvia Márquez), Camerata Iberia (Juan Carlos de Mulder), La Caravaggia (Lluís Coll), Consort

de violas de gamba de la Universidad de Salamanca, B'Rock (Skip Sempé), Música Temprana (Adrián van der Spoel), Capilla Flamenca (Dirk Snellings) y Graindelavoix (Björn Schmelzet).

Desde 2005 es miembro de Los Músicos de su Alteza, dirigido por Luis Antonio González Marín.

Como solista ha actuado en los más importantes festivales de Europa y América Latina. Ha realizado grabaciones para la radio clásica belga "Klara", RNE, y France3. También como solista ha realizado grabaciones discográficas para los sellos: Música Antigua Aranjuez, Arsis, Verso, Enchiriadis, Glossa y Alpha.



Josetxu Obregón, violoncello

Nacido en Bilbao, actúa en más de 18 países europeos, Estados Unidos, México, Chile, Costa Rica, Japón y China, como por ejemplo Concertgebouw (Amsterdam), Tokyo Opera City, Centro Nacional de las Artes (México), Teatro Nacional de Pekín, Royal Festival Hall (Londres), Yokohama Minato-Mirai y Usher Hall (Edimburgo).

Ha formado parte de la Royal Concertgebouw Orchestra, y actualmente es el director artístico de La Ritirata, profesor del Real Conservatorio Superior de Madrid y violoncellista principal de l'Arpeggiata (Christina Pluhar), y a su vez requerido por la Orchestra of the Age of Enlightenment, EUBO-Orquesta Barroca de la Unión Europea, Le Concert des Nations (Jordi Savall) entre otros, trabajando con

Enrico Onofri, Philippe Jaroussky, Fabio Bonizzoni y Lars Ulrich Mortensen. Galardonado con 11 premios en concursos nacionales e internacionales, cursa estudios superiores y Master en violoncello, cámara y dirección en España y Holanda, donde se mantiene en permanente contacto con Anner Bylsma.

Ha grabado para las discográficas Virgin, Verso, Arsis, Columna Música y The Gift of Music, así como BBC3, NPS Radio3 Holanda, RNE, Mezzo, Antena3, Canal4 y la Televisión de Macedonia. Desde 2013 es artista del sello Glossa, siendo el primer intérprete español que ha sido invitado a grabar con este sello desde su génesis en 1992, a excepción de sus creadores. Su primer CD con la citada discográfica se titula "Andrea Falconieri - Il Spiritillo Brando"



Silvia Márquez, clave, órgano y dirección

Nacida en Zaragoza, fue Primer Premio en el Concurso Permanente de Juventudes Musicales 1996 en las especialidades de Clave y Órgano (concurso al que ha sido invitada como Jurado en las últimas ediciones); Premio Especial del Jurado a la mejor interpretación histórica y Mención de Honor en el Concurso Internacional "Primavera de Praga" 1999; Mención de Honor en el Concurso Internacional de Clave de Brujas (Bélgica) 2001; Tercer Premio en la I Bienal Internacional de Jóvenes Organistas de Granada 2002; Segundo Premio en el IV Premio de Interpretación de Alcoy 2002.

Miembro de la Orquesta Barroca de la Unión Europea 2001, con la que ha actuado en Francia, Alemania, Inglaterra, Holanda, Bélgica, Italia, España, Hungría y China, bajo la dirección de Roy Goodman, Andrew Manze, Alfredo Bernardini y Edward Higginbottom.

Tras obtener los Títulos Superiores de Clave y Órgano con José Luis González Uriol en el Conservatorio Superior de Música de

Zaragoza prosigue sus estudios, becada por el Ministerio de Asuntos Exteriores y el Gobierno Holandés, en el Sweelinck Conservatorium de Amsterdam y el Real Conservatorio de La Haya: clave (Jacques Ogg y Menno van Delft), órgano (Jacques van Oortmerssen) y fortepiano (Stanley Hogland), obteniendo el Diploma Superior holandés. Participa en cursos y seminarios con profesores como Gustav Leonhardt, Jesper Christensen, Jan Willen Jansen, Guy Bovet, Jon Laukvik, Christine Whiffen, Andrea Marcon, Patrick Cohen, Lars Ulrik Mortensen y Montserrat Torrent. Ha realizado cursos de postgrado en el C.S.I.C. (sección de musicología) en Barcelona, y en la Universidad de Alcalá de Henares, así como los cursos de doctorado (Musicología) en la Universidad de Granada.

Ha ofrecido recitales en España, Francia, Suiza, Holanda, Italia, Croacia, Andorra, Eslovaquia, Portugal, etc, en festivales como: Festival Internacional de Música y Danza de Granada, Musika-Música Bilbao, Fundación Juan March en Madrid, Jornadas Internacio-

nales de Órgano de Zaragoza, Festival de Verano de Segovia, Ciclo de Órgano del Palacio Euskalduna en Bilbao, Los Venerables en Sevilla, Semana de Música Contemporánea de la fundación De Suite (Ijsbreker, Amsterdam), Sala De Unie (Rotterdam, 1996), Ciclo de Música Antigua del CSIC en Barcelona, Festival Suisse L'Orgue 2000, Festival Internacional Organum Histriae (Croacia), Festival Internacional de Órgano de Andorra y Música Antigua en la Real Capilla de Santa Isabel de Zaragoza.

Ha actuado como solista con la Orquesta de Cámara Española, Orquesta Sinfónica de Murcia, Solistas de la Orquesta Barroca de Sevilla y Grupo Enigma-Orquesta de Cámara del Auditorio de Zaragoza. Varios de sus conciertos han sido emitidos por RNE2, RTVE, BBC, RTL y la Radio Checa, y entre sus grabaciones se encuentra música de Vivaldi (con Ara Malikian), Scarlatti o Haendel, C. P. E. Bach y Haydn.

Desarrolla su actividad camerística junto al clavecinista Alfonso Sebastián (CD con música de Boccherini para dos claves) y como directora del grupo de música antigua La Tempestad.

Especialmente comprometida con la música contemporánea para clave, ha estrenado obras de diversos autores españoles y extranjeros, tanto para instrumento solista como para grupo de cámara. Tras estudiar este repertorio durante varios años con la clavecinista holandesa Annelie de Man (con quien grabó música de Roderik de Man para el sello holandés Attacca), intenta dar a conocer las obras escritas en el siglo XX y XXI mediante cursos y conciertos, e incentivar la creación de nuevas piezas.

Además de sus programas de clave solo, tiene la oportunidad de explotar este repertorio en sus colaboraciones con el Grupo Enigma-Orquesta de Cámara del Auditorio de Zaragoza y con el dúo junto al acordeonista Gorka Hermosa. En la actualidad prepara su tesis centrada en la música española para clave del siglo XX.

En 1999 obtiene por oposición la plaza de Clave en el Conservatorio Profesional de Música de Murcia y desde septiembre de 2007 ocupa la Cátedra de Clave en el Conservatorio Superior de Música de Aragón.

La Tempestad

Creado en el año 2000, La Tempestad es hoy en día uno de los grupos de referencia en el ámbito de la interpretación histórica en España. Con una especial predilección por la música de cámara, su enfoque instrumental se refleja en programas ya habituales: quintetos de Boccherini, la *Ofrenda Musical* de Bach, *Pièces en concert* de Rameau, los últimos tríos de C. P. E. Bach o las Sinfonías de Londres de Haydn, sin olvidar autores españoles como Antonio Soler y Juan Oliver y Astorga.

Debido a la diversidad de programas que abarca, el grupo oscila entre el pequeño y mediano formato, y su plantilla reúne a reconocidos intérpretes formados en importantes centros españoles y europeos, y que han trabajado con prestigiosos conjuntos dedicados a este repertorio, como la Orquesta del Siglo XVIII, Amsterdam Baroque Orchestra, European Union Baroque Orchestra, La Stravaganza, Orquesta Barroca de Sevilla, Al Ayre Español, La Real Cámara, El Concierto Español, etc., con quienes han actuado tanto por la geografía española como por Europa, Israel, América, China... La "expresividad y fascinación" con que la crítica ha calificado las interpretaciones de La Tempestad han llevado al grupo a presentarse en las principales salas y festivales de música antigua, como el Teatro Real de Madrid, Festival Musika-Música del Palacio Euskalduna en Bilbao, Festival de Música Antigua de Aranjuez, Festival Internacional de Daroca, Mayo Musical de Bolea (Huesca), II Ciclo de Música Sacra de Almería, VII Festival Internacional de Interpretación Musical de Jaca, Festival Pau Casals de El Vendrell, Ciclo de Música Antigua en la Real Capilla de Santa Isabel (Zaragoza), Ciclo de Cantatas del Ayuntamiento de Madrid, etc. Destaca su participación en el

VII y en el VIII Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca "Misiones de Chiquitos" en Bolivia y en el Encuentro Euro-boliviano de La Paz.

Paralelamente a su actividad concertística, La Tempestad ha sido invitada a impartir cursos (Conservatorio Nacional de La Paz, Academia de Música Antigua de Gijón, etc.) o a participar en programas de impacto social (Orquesta Hombres Nuevos de Santa Cruz, en Bolivia o Festival Activo de Gijón, para enfermos de Alzheimer).

Tras las excelentes críticas obtenidas con Caro Dardo: Sopranos y castrati en el Londres de Farinelli (MMA 006, 2007) y Carl Philipp Emanuel Bach: Música a tres (Arsis 4204, 2009) destaca la publicación de la primera grabación mundial de las 12 Sinfonías de Londres de Haydn en el arreglo de Salomon (MMA 010, 2012), proyecto patrocinado por la Consejería de Cultura de la Región de Murcia y Címbalo Producciones. ¿Y después? Si en la época se divertían tocando en 'petit comité' las grandes obras de orquesta... ¿por qué no continuar disfrutando? Siguiendo esta línea, he aquí su reciente publicación: Mozart Infrecuente (Arsis 5244, 2013).

La Tempestad, grupo fundador de GEMA (Asociación de Grupos Españoles de Música Antigua), ha recibido apoyo del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música y desde el año 2012 es Grupo Residente del Auditorio y Centro de Congresos "Víctor Villegas" de la Región de Murcia. Recientemente le ha sido otorgado el galardón de la Asociación Promúsica de Murcia: Promúsicos del año 2011.

Sábado 9 de noviembre

Iglesia de Santa María Micaela 20:00h

QUINTETO DE METALES BRASS MADRID Solistas de la Orquesta Sinfónica de la RTVE

Germán Asensi, trompeta
Christian Ibáñez, trompeta
José Chanzá, trompa
Baltasar Perelló, trombón
Mario Torrijo, tuba

PROGRAMA

Música instrumental para la alabanza

"Aclamad al Señor, tierra entera; gritad, vitoread, tocad" (Sal 97, 4)
Georg Friedrich HANDEL (1685-1759)

Bourrée y Minueto

"Tocad para el Señor, suenen los instrumentos:
con clarines y al son de trompetas aclamad al Rey y Señor" (Sal 97, 5-6)
Domenico SCARLATTI (1685-1757)

Tres sonatas

Kk 394.- Kk 230.- Kk 388

"Jesús es mi alegría. Él es la fuerza de mi vida" (Martin Jahn s. XVII)
Johann Sebastian BACH (1685-1750)

Jesus bleibet meine Freude (Coral de la Cantata BWV 147)

"Porque Dios es el Rey del mundo: tocad con maestría" (Sal 46, 8)
ANÓNIMO s. XVII

Sonata Bänkelsängerlieder

"Para ti es mi música Señor" (Sal 100, 1)
Antonio VIVALDI (1678-1741) - Johann Sebastian BACH (1685-1750)
Concerto (transcripción de David Baldwin)
Allegretto.- Allegro.- Andante.- Allegro

"Alabadle al son de trompetas; que todo lo que respira alabe al Señor" (Sal 150, 2,6)
Jean-Joseph MOURET (1682-1738)

Rondeau festivo

"Nuestro Dios merece una alabanza armoniosa" (Sal 146, 1)
Giovanni GABRIELI (1563-1612)

Canzone per sonare n° 4

"Dios asciende entre aclamaciones; el Señor, al son de trompetas:
tocad para Dios, tocad, tocad para nuestro Rey, tocad" (Sal 46, 6-7)
Michael PRAETORIUS (1571-1621)

The Lord is King



Durante la última visita del papa Juan Pablo II a España, en mayo del 2003, se pudo escuchar, integrada en la liturgia de la misa de Colón, la música de un quinteto de metales dirigidos por el maestro Ignacio Yepes, algunos de cuyos componentes, por cierto, forman parte de este Brass Madrid que hoy visita las Veladas de Guadalajara. Muchos recuerdan cómo, en la procesión de las reliquias de los santos canonizados ese día y en otros momentos significativos de la celebración, el sonido majestuoso y catedralicio de esta formación realzó la solemnidad del acto. Desde tiempos inmemoriales, y así lo acreditan numerosos versículos de los salmos, los instrumentos del viento metal han cumplido una misión de acompañamiento en momentos de aclamación o adoración, con su timbre poderoso y brillante, y a la vez noble y dulce.



Domenico **Scarlatti** (1685-1757) a la edad de quince años fue nombrado organista y compositor de la Capilla Real de Nápoles. Después viaja a Venecia donde conoce a un personaje que tendrá una influencia notable en su evolución: George Friedrich Handel, y luego a Roma donde se convierte en el maestro de la capilla Giulia del Vaticano; en Portugal es maestro de capilla en Lisboa. En 1729 se instala definitivamente en España, siguiendo a su antigua alumna María Bárbara, futura Reina de España y a su marido, el príncipe Fernando, hijo de Felipe V. Su producción musical es rica en óperas y en piezas religiosas, pero es con el clavecín con el que deja su creación más pletórica y original. La luz que des-



La ofrenda musical de esta noche comienza con unos fragmentos del autor del Mesías. La obra de **Handel** (1685-1759), está marcada por su fuerte personalidad y, sin embargo, se ve impregnada de todos los estilos de su tiempo: escritura concertante y

prenden sus *Sonatas* ha movido a Brass Madrid a preparar esta versión, única, para quinteto de metales.



El Coral de la *Cantata 147* de Juan Sebastián **Bach** (1685-1750) forma parte de la iconografía mas conocida de la música sacra, tal vez al mismo nivel de popularidad del *Ave verum* de Mozart o el *Ave Maria* de Schubert. La expresión serena de la alegría, como reza el texto del coral, nos envuelve desde el primer momento a través de su ritornello rítmico y melódico. En la versión original de Bach la trompeta va subrayando la melodía del coral, un recuerdo sonoro que aparece lógicamente en la versión que hoy escuchamos.

La *Sonata Bänkelsängerlieder* considerada **anónima**, de finales del siglo XVII, parece que últimamente está encontrando cada vez más adeptos para ser atribuida al compositor y escritor alemán Georg Daniel Speer (1636-1707). Lo que sí parece seguro es que es una pieza de enorme solemnidad conce-

bida especialmente para instrumentos de viento metal; y que, por otra parte, Speer compuso la mayoría de su música para conjunto de trombones.

El tandem de creación Vivaldi-Bach ve su mayor florecimiento en los conciertos de **Vivaldi** (1678-1741) trasladados al órgano por **Bach** y, con toda seguridad, convertidos en piezas instrumentales destinadas a ser interpretadas durante la liturgia. Hoy se ofrece la transcripción para quinteto de metales preparada por el trompetista David Baldwin, profesor en la Universidad americana de Minnesota.



Jean Joseph **Mouret** (1682-1738) fue director artístico del "Concert Spirituel" en París de 1728 a 1733. "Concert Spirituel" fue la primera Sociedad de conciertos públicos en Francia no subvencionados por el Estado. En un primer momento en estos conciertos espirituales sólo se podía interpretar "música de capilla" con textos en latín. Los motetes para grandes coros dominaban entonces la programación. Pero a partir de

1728, bajo la dirección artística de Mouret, se vivió una transición muy importante: se empezaron a aceptar cantatas con textos no exclusivamente litúrgicos así como música sacra en lenguas francesa e italiana, dando acogida, entre otras, a numerosas piezas de Rameau; también la música espiritual comenzó a abarcar en su contexto música instrumental no vocal como es el caso del *Rondeau festivo* de este programa.



Giovanni **Gabrieli**, compositor y organista italiano, nacido y muerto en Venecia, es uno de los más influyentes músicos de su época y representa la culminación de la escuela veneciana. Desde 1585 y hasta su muerte es organista de San Marcos de Venecia. Su estilo como compositor se vio notablemente influido por las particulares características de la iglesia de San Marcos, con sus galerías separadas, por lo que los órganos y los coros se ubicaban en lados opuestos, además de la excelente acústica del lugar. Publica en 1597 la colección de *Sacrae Symphoniae* de la que se ha seleccionado la *Canzona per suonare n° 4*.



El último número del concierto *The Lord is King* aclama al Señor como Rey. ¿Qué mejor referencia al Rey que el sonido refulgente e insigne de dos trompetas, una trompa, un trombón y una tuba? Michael **Praetorius**, hijo de un pastor silesio, estudió música, filosofía y teología. El musicólogo Martial Leroux dice de él que "está habitado de un espíritu superior, su fuerza de carácter, su empeño y su talento explican en parte su conquista del poder musical de la época." La música de Praetorius está en la encrucijada de dos estilos: el alemán, más tradicionalista, y el italiano, más renovador, y es en ese cruce de caminos, uno vuelto hacia la Reforma, revelador de una música sabia contrapuntística, y otro que observa un futuro que dará múltiples ramificaciones. Su producción sobrepasa todo lo imaginable. Prácticamente toda ella se fundamenta en la música sacra y se despliega en veinte volúmenes de música vocal, uno de música instrumental y tres tratados teóricos.

Así concluye este concierto de música instrumental para la alabanza, música sin palabras, pero inspirada en la Palabra.



Germán Asensi, trompeta

Es considerado uno de los mejores trompetistas de su generación. Galardonado con el Premio de Honor al terminar sus estudios completa su formación con los más prestigiosos profesores y directores del momento.

En su ya gran trayectoria profesional ha sido invitado a colaborar con orquestas como la Orquesta Nacional de España, Orquesta Sinfónica de Valencia, Orquestas de Córdoba y Asturias, Orquesta Sinfónica de Madrid y Orquesta de la Comunidad de Madrid.

Como solista ha actuado con orquestas del más alto nivel como ORTVE, Orquesta de Cámara Reina Sofía y Orquesta Ciudad de Joensuu (Finlandia), y también en las principales salas españolas como el Auditorio Nacional, la Fundación Juan March, el Auditorio de Zaragoza, el Museo Thyssen, el Palacio Real, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, la Sociedad de Conciertos Ciudad de Barcelona; y asimismo en las principales Catedrales.

Su repertorio abarca todas las épocas, desde el Renacimiento hasta la música contemporánea, destacando grabaciones para RNE y TVE (Canal Clásico), de música barroca, romántica y contemporánea en los que ha interpretando obras que suponen estrenos absolutos en España.

En el ámbito docente ha sido profesor de los Conservatorios de Alcalá de Henares, San Lorenzo del Escorial y en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, siendo invitado asiduamente a impartir cursos de perfeccionamiento por todo el territorio nacional.

Actualmente es profesor solista de la Orquesta Sinfónica de RTVE y profesor del Centro Superior Katerina Gurska, que compagina con la labor concertista con el corno da-caccia, instrumento un tanto desconocido que, desde hace unos años, promueve gracias a la estrecha colaboración con la fábrica española de instrumentos de metal Stomvi, Art & Technology.



Christian Ibáñez, trompeta

Nace en Buñol en 1986 donde comienza sus estudios musicales en el Centro Instructivo Musical La Armónica con los profesores Antonio Cambres y José Luis Casas. Posteriormente cursa estudios de Grado Medio en los conservatorios San Rafael de Buñol y José Iturbi de Valencia para trasladarse a Madrid, donde finaliza en 2008 sus estudios en el Real Conservatorio Superior de Música con Enrique Rioja, obteniendo Matrícula de Honor.

Paralelamente a sus estudios recibe clases de Maurice André, Max Sommerhalder, Guy Tournon, Reinhold Friedrich y Gabor Tarkovi.

Ha sido miembro de la Orquesta Filarmónica de la Universidad de Valencia, Joven Orquesta Sinfónica de Castellón, Banda de la Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana, Joven Orquesta de Estudiantes de la Comunidad de Madrid, Joven Orquesta Nacional de España, Orquesta del Festival Schleswig -Holstein (Alemania) y Joven Orquesta Gustav Mahler, realizando giras por Europa y América.

Es colaborador habitual de la Orquesta Sinfónica de Madrid, Orquesta de Cámara Villa de Madrid y Orquesta Filarmónica de Málaga.

Con el Quinteto de Metales Zambrass, del que es miembro fundador, obtiene el Segundo Premio en el Concurso de Música de Cámara "Adelina Domingo", en Benifaió (Valencia). Además es galardonado con el Primer Premio en el 2º Concurso para Jóvenes Intérpretes de Viento Metal "Arturo Parra", de Alaquàs (Valencia).

Como solista ha realizado conciertos con órgano, banda y orquesta. Acaba de participar en la grabación del CD "Método de Agrupación de trompetas", editado por Piles.

En octubre de 2008, obtiene por oposición la plaza de fliscorno co-solista en la Banda Sinfónica Municipal de Madrid.

En diciembre de 2009, obtiene por oposición la plaza de trompeta-ayuda de solista en La Orquesta Sinfónica de Radio-Televisión Española.



José Chanzá, trompa

Nace en Valencia. Comienza sus estudios musicales en la Sociedad Artístico Musical de Picassent (Valencia) de la mano de Juan Soria Medina. Posteriormente sigue sus estudios de música en el Conservatorio Profesional de Música de Valencia con el Catedrático de trompa Juan José Llimerá Dus, obteniendo ambos premios extraordinarios fin de grado en las asignaturas de trompa y música de cámara. En el año 2006 termina sus estudios superiores en la especialidad de trompa en el Conservatorio Superior de Música Joaquín Rodrigo de Valencia.

Entre los años 2007 y 2010 realiza los estudios de postgrado de trompa con el profesor de trompa Eric Terwilliger. Ha realizado cursos de perfeccionamiento con los profesores Juan José Llimerá, Eric Terwilliger, Luis Morató; así mismo ha recibido clases magistrales de los profesores Miguel Guerra, José LLácer, Rodolfo Epelde, Vicent Puerros, José Zarzo, Manuel Pérez Ortega, Jordi Ortega, Bernardo Cifres, Esa Tukia, Stefan Dohr, Sara Willis y Nury Guarnaschelli.

Ha actuado bajo la batuta de grandes maestros como Vladimir Askenacy, Josep Pons, Zubin Metha, Juanjo Mena y Walter Weller.

Ha realizado recitales de trompa y música de cámara por toda la geografía española, destacando

los realizados en el Palau de la Música de Valencia en los años 2003 y 2004. En julio de 2004 se proclama vencedor del Concurso Internacional de Interpretación de Repertorio Orquestal "Dorothy Frizelle In Memoriam" realizado en Valencia dentro del Congreso Internacional de trompas que organiza anualmente la International Horns Society.

Ha formado parte de orquestas como la Joven Orquesta de la Generalitat Valenciana, Orquesta del Conservatorio Profesional de Música de Valencia, Orquesta de la Universidad de Valencia, Orquesta del Conservatorio Superior de Valencia, European Union Youth Orchestra, Orquesta Sinfónica de Madrid, Joven Orquesta Nacional de España, con la que actuó como solista en septiembre de 2003, así mismo ha colaborado con la Orquesta Sinfónica de Tenerife, Orquesta Sinfónica de Valencia, Orquesta Sinfónica de Galicia, Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, Orquesta Real Filarmonía de Galicia, Orquesta Sinfónica de Bilbao, Orquesta Sinfónica de Córdoba y Orquesta de Radiotelevisión Española realizando grabaciones para Radio Nacional de España, Ràdio 9, Canal 9 ó Televisión Española.

Actualmente es trompa de la Orquesta de Radio Televisión Española y miembro del grupo, Modus Novus.



Baltasar Perelló, trombón

Nace en Estivella (Valencia). Comienza su formación musical de la mano de su padre en la Sociedad Musical de su ciudad natal, continuando más tarde en el Conservatorio Superior de Música de Valencia con Rafael Tortajada y Joaquín Vidal, donde obtiene Premio de Honor en los grados medio y superior.

Perfecciona sus estudios musicales con los profesores Branimir Slokar, Keith Brown y Mel Culbertson. Ha sido miembro integrante de la Joven Orquesta Nacional de España y de la Orquesta de Jóvenes de la Unión Europea.

En 1991 pasa a formar parte por oposición de la Orquesta Nacional de España y en 1992 obtiene la plaza de trombón de la Orquesta Sinfónica de Galicia. Colabora habitualmente con distintas orquestas como la Orquesta Sinfónica de la Comunidad Valenciana, Orquesta Sinfónica de Valencia, Orquesta Sinfónica de Madrid, Virtuosos de Moscú, Mahler Chamber Orchestra y Orchestra Mozart.

Ha sido finalista en los Concursos Internacionales de Trombón de Berlín y Porcia (Italia).

En el terreno de la enseñanza es notoria su continua colaboración como profesor con la Orquesta de Jóvenes de Murcia, Joven Orquesta Comunidad Valenciana, Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid y la academia de metales Quoniam Brass en Madrid, así como su gran labor pedagógica impartiendo cursos musicales por toda la geografía española.

Ha sido profesor del curso "Análisis e Interpretación Musical" de la Universidad de Oviedo y fundador del cuarteto de trombones Arts Quartet, del Quinteto de Metales Quoniam Brass y del coro de trombones Trobada.

Desde 1992 es Trombón Solista de la Orquesta Sinfónica de la RTVE.



Mario Torrijo, tuba

Nace en Liria (Valencia) en 1970. Inicia sus estudios musicales en el seno del Ateneo Musical y de Enseñanza de la Banda Primitiva de Liria.

Su formación académica la realiza en el Conservatorio Superior de Música de Valencia finalizando la misma en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, bajo la tutela de Don Miguel Moreno Guna, obteniendo la calificación de Matrícula de Honor. Tras su graduación se traslada a Perpignan donde estudia con el profesor Mel Culberston, obteniendo la Medalla de Oro de dicho conservatorio.

Ha pertenecido a la Joven Orquesta Nacional de España (JONDE) y a la Joven Orquesta Nacional de Cataluña (JONC).

Ha colaborado con las siguientes orquestas; Orquesta Sinfónica de Bilbao, Orquesta de la Comunidad de Madrid, Orquesta Sinfónica de

Madrid, Orquesta Sinfónica de Castilla y León, Orquesta de Córdoba, Orquesta Ciudad de Granada, Orquesta Ciudad de Málaga y Orquesta Sinfónica de Sevilla. En la actualidad colabora habitualmente con la Qatar Philharmonic Orchestra.

Es invitado regularmente como profesor en la Joven Orquesta de España (JONDE), en la Orquesta Mundial, Joven Orquesta de Valencia, Joven Orquesta de Cataluña y Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid.

Desde 1997 es Tuba Solista de la Orquesta de Radio Televisión Española (ORTVE) y profesor de Tuba y de Música de Cámara en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.

También pertenece desde su creación en el año 2011 a la Academia de Alto Rendimiento Maurice André, en Liria, Valencia. Desde 1995 es miembro del grupo Sir Aligators Company.

Domingo 10 de noviembre

Concatedral de Santa María 18:00h

CAMERATA DEL ARTE KOINÉ ENSEMBLE

Ignacio Yepes, director

PROGRAMA

En el año de la fe

Edward GRIEG (1843-1907)
Andante religioso op. 40
(de la Suite Holberg)

José Adrián VIUDES (1955-)*
Credo
Para coro y orquesta de cámara

Wojtek MICHNO (1992-)*
Credo
Para coro y orquesta de cámara

Concepción LEBRERO (1937-)*
Credo
Para coro y orquesta de cámara

* Finalistas del V Premio Internacional de Composición de Música Sacra Fernando Rielo



“La música sacra es místico sentir del espíritu humano que expresa su filial comunicación con Dios, invocada en la más cualificada armonía que puede producir la técnica comunicativa del lenguaje musical.” (Fernando Rielo)

Tres Credos: de Viudes, Michno y Lebrero

El Premio Internacional de Música Sacra creado por Fernando Rielo, de cuya última edición son finalistas las obras y los autores que hoy se escuchan en Guadalajara, se propone promover la música sacra contemporánea invitando a los compositores a expresar su honda vivencia espiritual o la necesidad de vivir la trascendencia que posee el ser humano. Este lenguaje es expresión manifiesta de la íntima relación del hombre con el Ser Supremo.

Está dirigido a compositores de cualquier país sin límite de edad lo cual ha permitido que en esta ocasión podamos escuchar tres Credos de autores de tres diferentes generaciones (1937, 1955 y 1992). El texto para esta V edición ha sido el del Credo “Símbolo de los Apóstoles”, uniéndose así a las iniciativas que, dentro del “Año de la Fe”, se están llevando a cabo en todo el mundo. Cuenta con el Patrocinio del Pontificio Consejo para la Promoción de la Nueva Evangelización.

En esta V edición han quedado finalistas las obras, todas compuestas en

2013, de los compositores **José Adrián Viudes, Wojtek Michno y Concepción Lebrero**, seleccionadas entre todas las obras presentadas de Alemania, Argentina, Austria, Chile, España, Holanda, Polonia y Reino Unido.



José Adrián Viudes

Nace en Murcia el 19 de abril de 1955. Estudia en el Real Conservatorio de Madrid con los maestros Guillermo González (piano), Daniel Bravo (armonía), Francisco Calés (contrapunto y fuga), Antón

García Abril (composición), Asíns Arbó y Emilio Molina (acompañamiento). Es Titulado Superior en Solfeo y Acompañamiento, Piano y Composición. Amplía sus estudios con Adelino Barrio, Carmelo Bernaola, José Luis Delás, Heinz-Klaus Metzger y Carles Guinovart.

De 1986 a 1989 forma parte del Claustro del Conservatorio Profesional de Música Ángel Arias Macéin de Madrid como profesor de Solfeo, Armonía y Acompañamiento.

Fue Director Pedagógico y Jefe de Estudios, durante doce años, del Centro Musical Eurídice de Tres Cantos donde investigó y puso en práctica las más avanzadas técnicas educativas.

En 1989 comienza su trabajo como Profesor de Contrapunto, Armonía, Análisis y Formas Musicales, en el Conservatorio Padre Soler de San Lorenzo de El Escorial. Desde entonces sigue trabajando en el campo de la investigación pedagógica y la composición, al tiempo que profundiza en la Informática Musical (notación, secuenciación, tratamiento del sonido, internet aplicada, pedagogía del lenguaje y educación auditiva).

Es Profesor de Contrapunto y Fuga en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid desde 2007.



Wojtek Michno

Nace en Ostrów Wielkopolski (Polonia) el 22 de diciembre de 1992. Comenzó a tocar el violín a la edad de siete años y recibe el diploma de violín en 2011 en la Escuela de Música Komeda-Trzciński, bajo la enseñanza de Izabela Garyantesiewicz. Comenzó a componer a los diez años. Desde 2006 acudió a las clases de composición del maestro Andrzej Henryk Bączyk.

Sus composiciones fueron presentadas en cuatro conciertos para jóvenes compositores en Ostrów Wielkopolski y en Kalisz entre 2008 y 2011. Se dieron a conocer así mismo en el Festival "Muzyczne Konfrontacje" en el Hunting Palace de Antonin en julio de 2012 y en el concierto final del Concurso de Composición de la Academia Karol Szymanowski de Katowice. En su ciudad natal recibió de manos del alcalde el título de "Joven Ar-

tista" en 2010 y 2011. Actualmente estudia en la Academia Karol Szymanowski las especialidades de Teoría y Composición con el profesor Eugeniusz Knapik.

A sus veinte años de edad atesora ya los siguientes premios: Primer Premio en el I Concurso Internacional de Composición "Patri Patriae" de Katowice en 2009 por *Prayer for a hearing* para coro femenino y orquesta de cámara; Tercer Premio en el Concurso de Composición *My minute* de la Academia de Música Bacewicz de Łódź, en 2010 por *Contrastes* para violín solo y *Metamorfosis* para contrabajo solo; Primer Premio en el IV Concurso de Composición "Srebrna Szybka" en Cracovia en 2011 por *Fairytale Sonata* para clarinete y piano; Distinción en el VI Concurso Internacional de Composición "Music Days" de Mikołów en 2013 por su obra *O Magnum Mysterium* para contratenor y órgano.

De este modo describe el propio Wojtek Michno sus gustos y criterios musicales: "Mi compositor favorito es Juan Sebastian Bach, pero Frederik Chopin es el más cercano a mi corazón. También me gusta mucho la música de Palestrina, Grieg, Brahms, Bruckner, Mahler, Szymanowski, Debussy, Shostakovich y Knapik. Admiro la música de Lutosławski, Stravinsky, Bartok y Kurtag. No me gustan Skriabin ni Paganini. Me dejó atrapar por las piezas, escandinavas, barrocas y medievales. En mis composiciones trato de conectar el sonido romántico y el místico.

Me gusta usar tempos lentos y dinámicas suaves. En mi opinión, un compositor debe ser muy honesto y auténtico en su música."



Concepción Lebrero

Concepción Lebrero es pianista, organista y compositora. Nació el 24 de julio de 1937 en Toro (Zamora). Su iniciación musical comenzó siendo muy niña, y a la edad de diez años obtuvo su Primer Premio en 5º de Piano (Final de Carrera Elemental) en el Conservatorio de Salamanca. A los trece años terminó la Carrera de Piano, en Madrid, con otro Primer Premio.

Posteriormente, continuó sus estudios musicales en Madrid, cursando virtuo-

sismo del piano con José Cubiles, armonía con Jesús Arámbarri, contrapunto y fuga con Francisco Calés, acompañamiento y transposición con Gerardo Gombau, órgano con Jesús Guridi y composición con Cristóbal Halffter, obteniendo al final de todas esas materias los respectivos Primeros Premios, así como los Premios Extraordinarios “Luque” en virtuosismo del piano y “Jesús Guridi” en órgano, Premio creado para ella el año del fallecimiento del insigne maestro.

Cuenta además, entre otros, con un Primer Premio en el Concurso Internacional de Órgano, en Ávila, en su doble modalidad de Interpretación y Composición, así como una Mención Honorífica para su obra *Stabat Mater* para coros y orquesta, en la Semana de Música Religiosa de Cuenca.

Ha dado conciertos de piano y de órgano en España y en el extranjero.

Entre sus composiciones cabe destacar música para niños, varios ciclos de lieder para voz y piano -algunos grabados para Radio Nacional de España-;

obras corales, pianísticas y organísticas; una obra para guitarra estrenada y grabada por Narciso Yepes, el oratorio *San Francisco* para solistas, coro y orquesta, la cantata *La dama y la muerte* para soprano, contralto, piano y violoncello, obra encargada por el Centro para la Difusión de la Música Contemporánea y estrenada en 1992; la *Cantata por la paz* -con texto de Teófilo Ezquerro- para orquesta, coro, mezzosoprano y recitador, compuesta especialmente para la Semana de Música Religiosa de Cuenca y estrenada en esa ciudad en 1994.

Otras obras posteriores son: un *Padre nuestro* en seis idiomas para soprano, barítono y orquesta (1999), la cantata *In principio erat Verbum* con texto de San Juan de la Cruz, para orquesta, coro y órgano, dedicada a S.S. Juan Pablo II y estrenada en Roma en el año 2000, la *Misa Santa María Reina*, para coro a cinco voces y órgano (2002); y la *Misa en honor a la Inmaculada* para coro y orquesta de cámara, estrenada en Madrid en 2005.

En la actualidad se dedica principalmente a la labor docente y a la composición.

Credo in Deum Patrem omnipotentem,
Creatorem caeli et terrae.
Et in Iesum Christum,
Filius eius unicum, Dominum nostrum,
qui conceptus est de Spiritu Sancto,
natus ex Maria Virgine,
passus sub Pontio Pilato,
crucifixus, mortuus, et sepultus,
descendit ad inferos,
tertia die resurrexit a mortuis,
ascendit ad caelos,
sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis,
inde venturus est iudicare vivos et mortuos.
Credo in Spiritum Sanctum,
sanctam Ecclesiam catholicam,
sanctorum communionem,
remissionem peccatorum,
carnis resurrectionem,
vitam aeternam. Amen.

Creo en Dios Padre todopoderoso,
creador del cielo y de la tierra.
Creo en Jesucristo,
su único Hijo, nuestro Señor;
que fue concebido por obra del Espíritu Santo,
nació de Santa María Virgen;
padejó bajo el poder de Poncio Pilato;
fue crucificado, muerto y sepultado;
descendió a los infiernos,
al tercer día resucitó de entre los muertos;
subió a los cielos
y está sentado a la diestra de Dios Padre;
desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.
Creo en el Espíritu Santo;
la Santa Iglesia Católica,
la comunión de los Santos,
el perdón de los pecados,
la resurrección de los muertos
y la vida eterna. Amén.

Camerata del Arte

Camerata del Arte posee un sonido empastado y homogéneo que combina la profesionalidad y el virtuosismo de cada uno de los instrumentistas con la sugerente complicidad como grupo orquestal.

No en vano la mayoría de sus miembros han tocado juntos en los atriles de distintas orquestas tanto barrocas como clásicas o sinfónicas. El maestro Ignacio Yepes les convoca para aunar la exigencia personal de cada profesor de la orquesta con la conexión sonora y emocional que el grupo es capaz de transmitir a través del arte de la música.

Camerata del Arte, atenta a la bondad de todos los estilos y épocas de la historia de la música, ha sabido combinar entre sus miembros a profesionales expertos en música antigua tocando con instrumentos de época, con experimentados músicos capaces de ofrecer obras de nuestro tiempo.

En este sentido, entre los conciertos más recientes de Camerata del Arte, su repertorio ha abarcado desde *Dido y Eneas* de Purcell o la *Pasión según San Juan* de Bach interpretados en el Auditorio Nacional, al estreno mundial de cuatro *Padrenuestros* contemporáneos para coro y orquesta, obras finalistas del Concurso Internacional de Composición Fernando Rielo, ofrecidos en la Iglesia de los Jerónimos de Madrid y en la Concatedral Santa María de Guadalupe, en el marco de las Veladas de Arte Sacro en 2011.

Esta formación musical cuenta como concertino con el emblemático violinista Andrei Frolov que ha sido durante numerosos años solista y concertino de diferentes orquestas rusas y españolas, incluida la Orquesta Nacional de España, y que es actualmente Catedrático de Violín en el Conservatorio Superior de Salamanca.

Camerata del Arte, se concentra en este programa en la música contemporánea, con el bagaje de una enorme experiencia de todos sus músicos en estrenos de obras de nuestro tiempo.



Koiné Ensemble

Koiné es una asociación musical estable, ubicada en Madrid, creada a partir de la iniciativa de un grupo de amantes y cultivadores de la música, miembros de diversas agrupaciones corales con amplia experiencia en la interpretación, que se han unido en torno a un proyecto que busca la calidad en los enfoques y objetivos, un estilo propio y un significativo nivel artístico.

El nombre -Koiné- remite desde su etimología a algo común, unificado, compartido, y se traduce, en este caso, en una propuesta de disfrute de la gran música coral, para los propios

componentes de la agrupación y para todos aquellos a los que convoca en sus actuaciones.

A lo largo de sus diversas trayectorias personales, los miembros del coro han interpretado bastantes de las obras señeras del repertorio clásico, especialmente de la música sacra. Entre ellas cabe destacar las *Visperas* de Monteverdi, grandes maestros de la polifonía como Tomás Luis de Victoria, la *Pasión según San Mateo*, *Misa en si menor*, *Oratorio de Navidad* y Motetes de Bach, *El Mesías* de Handel, y diversas Misas de Mozart (*Coronación*, *Réquiem*), Haydn y Schubert.

Koiné actuó el pasado mes de diciembre en Madrid con el *Oratorio de Navidad* de Bach. Ha ofrecido *Dido y Eneas* de Purcell en el Auditorio Nacional, junto a la Camerata del Arte, y el *Réquiem alemán* de Brahms, sin abandonar la obra del gran maestro barroco alemán, elemento nuclear de su repertorio.

Entre sus últimos conciertos destaca la *Pasión según San Juan* de Bach ofrecida en el Auditorio Nacional de Madrid. Entre sus próximas actuaciones cabe señalar las interpretaciones del *Réquiem alemán* de Brahms en el Auditorio Manuel de Falla de Granada y del *Réquiem* de Fauré en el Auditorio Nacional de Madrid.

La dirección artística de la agrupación coral Koiné está a cargo, desde su inicio, del maestro Ignacio Yepes.



Ignacio Yepes, director

Está reconocido en el horizonte musical como uno de los más sobresalientes directores españoles de su generación. Ha sido aclamado con éxito por el público y la crítica de Europa, Estados Unidos y Japón.

Ignacio Yepes nace en Madrid en 1961. Su padre, Narciso Yepes, le introduce desde niño en el camino de la música. Completa sus estudios superiores de música en España, Francia, Italia y Estados Unidos.

En España estudia flauta travesera, flauta de pico, violín, piano, dirección de orquesta y composición con Francisco Casanovas, Ricardo Kanji, Maruja Rodríguez, Pedro Lerma, Manuel Galduf, Concepción Lebrero y Carmelo Bernaola, en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, y en el Conservatorio Superior de Murcia. En París estudia dirección de orquesta con Nadia Boulanger, Narcís Bonet e Igor Markevitch, en el Conservatorio Americano de Fontainebleau y en l'École Normale de París. En Estados Unidos cursa estudios de perfeccionamiento de dirección de orquesta con Charles Bruck en la Escuela Superior Pierre Monteux School for Advanced Conductors de Hancock- Maine y en Italia obtiene el Diploma de Dirección de Orquesta en la Accademia Chigiana de Siena bajo la cátedra de

Gennady Rohzdestvensky.

Ignacio Yepes es actualmente director fundador de la orquesta Camerata del Arte y director musical del grupo internacional de música y danza Donaires Ensemble. Ha sido fundador y Director Titular de la Orquesta Clásica Santa Cecilia con una temporada estable de conciertos en el Auditorio Nacional de Madrid bajo la Presidencia de Honor de S. M. la Reina Dña. Sofía. Así mismo ha sido Director Titular de la Orquesta Clásica de Madrid; Principal Director Invitado de la Orquesta Sinfónica de Murcia y Director Fundador de la Orquesta de Cámara Ciudad de Cuenca.

Ha dirigido las principales orquestas de España entre las que destacan la Orquesta Sinfónica de la RTVE, la Orquesta Sinfónica de Madrid, la Orquesta Reina Sofía, la Orquesta Ciudad de Granada, la Orquesta Sinfónica de Tenerife, la Orquesta de Valencia, la Orquesta Sinfónica de Euskadi, la Orquesta Sinfónica de Bilbao, la Orquesta de Cadaqués, los Virtuosos de Moscú, la Orquesta Sinfónica de Baleares, la Orquesta de Córdoba, la Orquesta de Cámara Andrés Segovia, la Joven Orquesta Nacional de España, etc.

Ha sido director invitado habitual al frente de orquestas extranjeras como la New Japan Philharmonic Orchestra de Tokyo, Kärntner Sinfonieorchester (Austria), Orchestra Internazionale d'Italia, Orchestra Filarmonica de Turín, Orchestra Sinfonica di Pescara, Orchestra Sinfónica Abruzzese, Orchestre Régionale de Cannes, Orquesta Barroca Les Talens Lyriques de París, Orquesta Nacional de Andorra, Orquesta Filarmónica de Russe (Bulgaria), Orquesta Filarmónica de Kharkov (Ucrania), Pierre Monteux Memorial Orchestra (EEUU), Orquesta Filarmónica de Suwon (Corea), Orquesta Sinfónica de Cottbus (Alemania), Rotterdam New Philharmonic, etc.

De 1993 a 2000 ha sido Director Artístico de la Semana de Música Religiosa de Cuenca, festival reconocido con el Premio Bravo de Música 1999. En la actualidad es Director de las Veladas de Arte Sacro de Guadalajara.

Ha estrenado gran cantidad de obras sinfónicas de música contemporánea entre las que destacan diversas obras de encargo de la Semana de Música Religiosa de Cuenca y el estreno en Roma con la Orquesta del Teatro Real de una producción de obras de mujeres españolas compositoras. Ha desarrollado una labor de investigación, edición y reestreno de música inédita del pasado, realizando numerosas publicaciones en editoriales y revistas especializadas.

Sus grabaciones para RNE, la RAI italiana, France Musique y NHK japonesa han recorrido a través de la UER la mayor parte de las emisoras musicales de Europa. Así mismo ha grabado numerosos conciertos para TVE. Su discografía desde hace veinte años se ha desarrollado principalmente en el campo de la música sacra de distintas épocas y estilos. Es galardonado con el Premio Bravo de Música 2003 a título personal

en reconocimiento a su labor como director de orquesta y compositor.

Como compositor ha estrenado obras para orquesta sinfónica y coro, y numerosas piezas de cámara y de polifonía, algunas de las cuales han sido estrenadas en Washington, Nueva York, París y Roma. Así mismo es autor de partituras de espectáculos de danza contemporánea representadas en el Teatro de la Zarzuela de Madrid, Bienal de Danza de Lyon y Opéra Comique de París; y director y compositor de bandas sonoras de producciones cinematográficas.

Ha sido director de la Coral de Cámara Cantata y del Coro San Jorge, con los que ha realizado varias grabaciones discográficas y ha obtenido premios en concursos de polifonía. También ha dirigido en conciertos otros coros como el Coro de la Comunidad de Madrid, el Coro de la RTVE, el Coro de cámara del Palau de la Música de Barcelona, el Coro de la Universidad Politécnica, el Coro de la Universidad de Alcalá de Henares, el Coro de Pequeños Cantores de Andorra, el Coro de Valencia y el Coro de la Orquesta Clásica Santa Cecilia. Actualmente es director del Ensemble Koiné con el que ofrece regularmente conciertos en el Auditorio Nacional de Madrid.

Como flautista ha sido miembro del Trío Yepes, colaborador del Grupo Cosmos, de música contemporánea y colaborador habitual del Grupo Zarabanda, de música antigua. Ha sido solista en orquestas americanas y europeas y actualmente es Profesor de Flauta y Orquesta en el Conservatorio de Cuenca.

Ignacio Yepes es licenciado en Ciencias Matemáticas y Astronomía por la Universidad Complutense de Madrid.



Sextas
Veladas
de **Arte Sacro**



AYUNTAMIENTO
DE GUADALAJARA

PATRONATO
DE CULTURA
AYUNTAMIENTO
DE GUADALAJARA